



CALIFORNIA: SE PROHIBIRÁN LAS GALLINAS EN BATERIA



Tal como informamos en el número de junio de este año, en las pasadas elecciones presidenciales de Estados Unidos, el Estado de California, además, sometió a votación una serie de propuestas referentes a diversas reformas legales —la notificación a los padres previa a la interrupción del embarazo en menores de edad, la generación de energía renovable, la eliminación del derecho a contraer matrimonio entre parejas del mismo sexo, etc.— y, entre ellas, la posible prohibición de determinados sistemas de crianza de animales para el consumo humano, como son las baterías para ponedoras. Todo esto bajo el marco de una nueva visión del bienestar animal y la seguridad alimentaria.

Lo que en Europa es casi un hecho largamente discutido desde hace años, empieza a tomar forma también en Estados Unidos. Y California, poderoso Estado tanto económica como socialmente en este país, lidera frecuentemente las tendencias en diversos temas. Este estado de la federación tiene la particularidad de permitir que en temas de bienestar animal sean los particulares u organizaciones sin ánimo de lucro quienes propongan o soliciten someter a consideración del público reformas en la legislación. En este caso las agrupaciones Farm Sanctuary y Humane Society of the United States—HSUS—lograron incluir este tema en la agenda pública, al punto que un capítulo completo del famoso programa de televisión Oprah, fue dedicado a este debate.

El resultado fue un abrumador 63% a favor de prohibir los actuales sistemas de crianza en confinamiento y un 37% en contra. Con ello, a partir del 2015 los productores de ponedoras, terneros, y reproductoras de cerdos tendrán que adaptar sus actuales instalaciones de manera tal que estos animales puedan echarse có-

modamente, levantarse, darse la vuelta y extender completamente sus miembros. Las multas por incumplimiento podrán variar entre un máximo de 1.000 dólares hasta 180 días de cárcel para el infractor.

Esta decisión afecta al 95% de la producción de huevos en este Estado, donde según la Universidad de California se estima que los costos en los que tendrían que incurrir los productores en el cambio a los nuevos sistemas aumentarían en un 20%. Esto haría prácticamente inviable la producción de huevos y provocaría que en los próximos 5 años la industria del huevo se "relocalizara", es decir, cambiara sus instalaciones a otros Estados donde no estén prohibidas las baterías. Por lo tanto, el informe concluye que la nueva normativa no afectará "cómo se producen los huevos", sino "dónde se producen". Así, California en un futuro dependerá de huevos enviados desde otros Estados o posiblemente desde Canadá y México. Otros estudios - Promar Internacional - consideran que se perderá al menos el 2,95% de la industria del huevo en California, que mueve 648 millones de dólares y con ello también 3.500 puestos de trabajo. En la opinión de Promar Internacional, los costos de producción aumentarían un 76%.

Entre los grupos que apoyaron esta propuesta, además de las organizaciones impulsoras, se encuentran la Asociación de Médicos Veterinarios de California, diversos partidos políticos, asociaciones de consumidores, los profesionales de la salud humana, diversos medios de comunicación, organizaciones religiosas, empresarios, incluso productores de huevos y por supuesto... celebridades y figuras públicas como Robert F. Kennedy Jr., Ellen DeGeneres, Alicia Silverstone, entre otros. Entre los opositores encontramos también a otros grupos de Médicos Veterinarios, la mayoría de éstos involucrados en seguridad alimentaria o medicina aviar, sindicatos de trabajadores, otros medios de comunicación—un número

abrumadoramente menor— y organizaciones de hispanoamericanos y afroamericanos.

Lo más preocupante, según expertos como Mitch Head, de Safe Food, es el hecho que esta medida crea un precedente importante, sobre todo en lo que tiene que ver con las regulaciones de bienestar animal. Además, las organizaciones que impulsan este tipo de iniciativas "no sólo han ganado poder político sino poder sobre las políticas". •

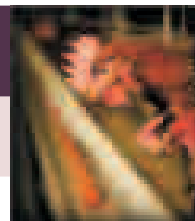
LA COMISIÓN DE LA UE LLEVA A CABO UNA CONSULTA SOBRE LA CALIDAD DE LOS PRODUCTOS AGRÍCOLAS

El día 15 del pasado octubre la Comisión de la Unión Europea —UE— adoptó un libro verde que impulsa el debate sobre la manera de ayudara los agricultores europeos a explotar, de forma óptima, la calidad de los alimentos que producen. Según la Comisión, frente al progreso de la globalización, a la creciente presión ejercida por los productos procedentes de los países de ultramar con bajos precios de producción y a la evolución de la demanda, la mejor arma de la UE es la calidad.

El libro verde pasa revista a las normas, los programas de calidad y de certificación, como también a los sistemas de etiquetado existentes en la UE—incluyendo las indicaciones geográficas, la agricultura biológica y los programas de certificado de calidad privados y regionales— y examina que es lo que se podría mejorar para explotar los puntos fuertes de la agricultura comunitaria e informar más correctamente a los consumidores sobre los productos comercializados. El documento invita a las partes interesadas a manifestar su opinión sobre la capacidad de estas medidas para ofrecer garantías y a informar sobre la calidad de los productos; también se las invita a proponer mejoras. La consulta continuará hasta final del 2008. El año próximo se elaborará una comunicación sobre la base de los resultados recogidos, que podría desembocar en una proposición de ley en una fase ulterior. •

UNA ENCUESTA DIRIGIDA A PROFESIONALES EUROPEOS EN AVICULTURA MUESTRA INTERESANTES RESULTADOS DE PERCEPCIÓN

Creen que el programa europeo para reducir las salmonelas afectará la competitividad de la industria.



Esta fue la conclusión del 32 % de los profesionales que respondieron una encuesta llevada a cabo durante el Seminario Técnico de Avicultura de Alltech http://www.alltech.com/en_US/media/releases/Pages/PoultryTechnicalSeminar.aspx. Este seminario, desarrollado en el Centro Europeo de Biociencia de Dunboyne, Irlanda, contó con la asistencia de 110 profesionales de la nutrición, veterinaria y otros expertos de la industria. Sesenta de ellos respondieron a la encuesta electrónica y confidencial acerca del futuro de la avicultura europea.

Un 20 % de estos profesionales afirmaron que la estrategia para la reducción de las salmonelosis conduciría al uso ilegal de antibióticos, y el 18% que contribuirá a generar expectativas poco realistas en los consumidores.

Casi el 50% de los encuestados creen que los precios del pienso disminuirán significativamente durante el transcurso del próximo año, mientras el 10% opinaron que permanecerán iguales y el 37% dijeron que los precios continuarían aumentando. Más de la mitad afirmaron que los broilers son más sensibles a las enfermedades como consecuencia de la selección genética y un 39% opina que son más resistentes.

De los participantes en la encuesta, el 44% concuerda en que el uso de la energía se convertirá en el mayor reto para los avicultores en el futuro, el 13% señaló como mayor reto a los oligoelementos, un 12% a los gases de efecto invernadero, un 13% al amoníaco y un 8% al fósforo. El 90% de los profesionales que respondieron la encuesta dijeron que en el futuro se obtendrán broilers

de 2 kilos con un índice de conversión de 1,20 a 1,40.

Respecto a la prohibición de las bacterias para la producción de huevos, el 27% de los profesionales que respondieron la encuesta opinaron que traerá como resultado la reducción en la calidad de éstos, el 18% creen que aumentará la mortalidad y un 10% que derivará en una disminución del rendimiento de las ponedoras. Por último, el 29% de los encuestados manifestaron que los consumidores no van a estar conscientes de la mejora introducida en el bienestar animal con el uso de las jaulas enriquecidas, y un 46% de ellos indicaron que los consumidores están motivados principalmente por el precio. •

EL USO DE VAPOR EN EL ESCALDADO REDUCE LA CONTAMINACIÓN CRUZADA CON CAMPYLOBACTER

En el Reino Unido se intenta impulsar su uso en las líneas de proceso

Durante la "Egg and Poultry Industry Conference" —EPIC—, llevada a cabo el pasado 3 de noviembre en el Reino Unido, el Director de Políticas en Seguridad Alimentaria de la FSA —Agencia de Seguridad de los Alimentos del Reino Unido—, Andrew Wadge, ha identificado el desplumado de las aves como un factor crítico que puede causar la contaminación cruzada entre las positivas a *Campylobacter* y las negativas.

Estudios realizados <http://www.frperc.bris.ac.uk/home/projects/fsapltry/fsaplt1.htm> han comprobado que la utilización de vapor puede reducir la contaminación hasta en un 90%, sin perjudicar la apariencia de las canales. Sin embargo, su uso es bastante escaso en la industria avícola. La FSA está debatiendo con la industria avícola las medidas necesarias para incentivar el uso del vapor.

La FSA publicará en marzo del próximo año un informe en el que estime si el sector avícola del Reino Unido será capaz de cumplir los objetivos de la Agencia de reducir a la mitad la presencia de *Campylobacter* en la carne de pollo de los lineales. La FSA lleva desde 2004 haciendo campañas entre las explotaciones para mejorar las medidas de bioseguridad. En granja, el factor crítico detectado por la FSA es el vaciado parcial de los pollos de las granjas con destino al sacrificio.

Un completo informe de la FSA sobre las medidas de control de la contaminación por *Campylobacter* se puede ver en: www.food.gov.uk/multimedia/pdfs/board/fsa080208.pdf •

MARFRIG GROUP SE CONVIERTE EN EL NOVENO TRANSFORMADOR DE POLLO DEL MUNDO

Tras la adquisición de la irlandesa Moy Park, el grupo brasileño procesa 8,5 millones de aves a la semana

<http://www.marfrig.com.br/marfrig/content/view/full/607>

El Grupo Marfrig Frigoríficos y Comercio de Alimentos S.A. concluyó el pasado noviembre la adquisición de Moy Park, —la cuarta mayor empresa de Irlanda del Norte con mataderos en la misma, aparte de Inglaterra, Francia y los Países Bajos—, además de otras empresas del Grupo OSI, de Brasil. Ambas transacciones ascendieron a un valor de 540 millones de euros en total, lo que representa, probablemente, la primera vez que una empresa brasileña hace una inversión de esta cuantía en Europa.

Moy Park, en conjunto con OSI - Brasil tienen una capacidad de producción de 814 toneladas diarias de procesados cárnicos y abastece las principales redes mayoristas europeas, como Tesco y Sainsbury's, además de ser uno de los dos principales proveedores de McDonald's y KFC.

Según Marcos Molina, Presidente del grupo Marfrig, Moy Park posee una sólida reputación, junto con una gran cartera de consumidores y clientes, por lo que abriga altas expectativas de trabajar con este equipo y continuar construyendo una sólida base de negocios en el mercado europeo. •



INFLUENZA AVIAR

Como de costumbre, en nuestro habitual informe mensual sobre la difusión de la influenza aviar en el mundo o, mejor dicho, de la cepa del virus que nos preocupa —el ya conocido H5N1—, las últimas noticias llegadas a nuestra redacción son de dos tipos, las "buenas" y las "malas".

Comenzando por estas últimas, entre el pasado mes de octubre y la primera quincena de noviembre el temible virus se ha detectado en varios lugares del sudeste asiático: Tailandia, Bangla Desh, Laos, Hong Kong e Indonesia. En el primer país, en donde llevaban ya 10 meses de tranquilidad, la detección se realizó en una pequeña granja familiar del norte del mismo, extendiéndose rápidamente a un distrito cercano, en tanto las autoridades sanitarias decretaban el estado de cuarentena. Algo parecido ha ocurrido en Bangla Desh, en donde el hallazgo del virus en una granja también del norte del país ha roto la tranquilidad de que gozaban desde hacía el final de la primavera. Y no lejos de allí, en el norte de Laos, otro tanto a comienzos de noviembre, aunque sin precisar más datos acerca de la especie de ave afectada, a diferencia de Hong Kong, en donde sí se ha confirmado un último hallazgo, en un cuervo silvestre.



En Hong Kong también ha sido noticia el fallecimiento de una mujer de 75 años, procedente del sur de Taiwán, a consecuencia de una pulmonía inducida por el virus. Este fallecimiento se une a otro que ha tenido lugar en Indonesia, concretamente en la isla de Java, tratándose de una niña de 15 años, lo que lleva a considerar a este país, con sus 113 fallecimientos a causa del virus, el que más ha padecido las consecuencias del mismo en el ser humano.

Desde el punto de vista positivo, un informe del 27 de octubre pasado de la

Universidad de Tokio, junto con el Servicio de Fauna Salvaje de Alaska y el Departamento del Interior de Estados Unidos ha confirmado que el más importante portador del virus en su salto de un continente a otro son las aves migratorias. La evidencia que ha permitido confirmar esto son los análisis de ADN que se han realizado en estas aves y concretamente en el pato pescuecilargo —*Anas acuta*— que en sus rutas migratorias salta de Japón a Estados Unidos por la vía de Alaska. •

EXCESO DE MELAMINA EN HUEVOS CHINOS

La detección de exceso de melamina en huevos de granja en diversas provincias chinas están afectando a sus ventas en Pekín y otros puntos del país por el miedo suscitado en consumidores y comerciantes, lo que ha obligado a los granjeros del gigante asiático a tener que matar a buena parte de sus gallinas.



Así lo ha afirmado el diario "Beijing Youth Daily", que puso como ejemplo la delicada situación por la que atraviesan 120 granjas de la localidad de Zhongtaoshen, en la provincia septentrional de Hebei, que rodea Pekín, donde se han sacrificado ya 50.000 gallinas en los últimos 5 días.

Esta localidad, que suministra huevos a Pekín y a la provincia sureña de Cantón, ha

visto cómo los comerciantes de la capital china rechazaban sistemáticamente sus huevos además de exigir a los granjeros certificados que garantizasen que sus productos estaban libres de melamina.

El problema viene de que las autoridades sanitarias de Hong Kong detectaron, a fines del pasado Octubre exceso de melamina en unos huevos producidos en Dalian, en la vecina provincia de Liaoning.

Tres días después, se conoció que también habían hallado exceso de melamina en otros huevos producidos en la provincia central de Hubei y el mismo día, además, las autoridades de Hangzhou, en la provincia oriental de Zhejiang, confirmaron el descubrimiento de melamina en huevos producidos en la provincia norteña de Shanxi, también vecina de la de Hebei.

Así, ya son 75.000 los kilos de huevos que las granjas de Zhongtaoshen han acumulado sin poder venderse. Por ello, los granjeros se han visto empujados a tener que comenzar a matar miles de sus ejemplares para tratar de evitar que los gastos, las

pérdidas económicas y las existencias sigan aumentando.

Uno de los granjeros de Zhongtaoshen, señaló al rotativo que "menos mal que ahora es otoño y gracias a las bajas temperaturas los huevos se pueden conservar dos semanas. Todo el mundo está esperando que la situación mejore, pero también muy preocupado por si finalmente no lo hace", relató.

Gao Yanbin, granjero también, pero de la localidad de Kelaqing, en la vecina región de Mongolia Interior, sostuvo que antes de los hallazgos se mandaban medio millar de cajas de huevos diarias a Pekín, pero que esto se ha detenido.

"No sé cuánto tiempo podremos soportar esta situación", subrayó.

Porsu parte, el responsable del mercado de venta al por mayor de Pekín, recaló que antes del problema se negociaba en sus instalaciones la compraventa de unas 10.000 cajas de huevos cada jornada, mientras que ahora la cifra no alcanza las 5.000 y, además, su precio está bajando. EFEAGRO •